

ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО  
«КРАСНОЯРСКИЙ ЗАВОД  
ХОЛОДИЛЬНИКОВ «БИРЮСА»  
Россия 660123 г. Красноярск  
пр.им.газ. Красноярский рабочий, 29  
СДЕЛАНО В РОССИИ



КРАСНОЯРСКИЙ ЗАВОД ХОЛОДИЛЬНИКОВ

## БЫТОВЫЕ ХОЛОДИЛЬНИКИ И МОРОЗИЛЬНИКИ

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**БИРЮСА 107**  
**108**  
**109**  
**110**  
**111**  
**112**  
**114**  
**116**  
**118**  
**120**  
**122**  
**124**

[www.biryusa.ru](http://www.biryusa.ru)

[service@biryusa.ru](mailto:service@biryusa.ru)



**Уважаемый покупатель,  
благодарим Вас за выбор продукции «Бирюса»!**

Если у Вас возникнут вопросы, связанные с качеством или сервисным обслуживанием продукции «Бирюса», Вы можете обратиться в отдел сервисного обслуживания по телефону **8 800 250 0014** (бесплатный звонок из любого региона РФ), режим работы - пн-пт 04:00-13:00 (MSK)

Дополнительную информацию Вы можете найти на нашем сайте  
**[www.biryusa.ru](http://www.biryusa.ru)**

**Перед началом эксплуатации настоятельно рекомендуем  
ознакомиться с настоящим руководством!**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ</b>                                     | <b>2</b>  |
| <b>ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ</b>                          | <b>2</b>  |
| Снятие упаковки   | 2         |
| Установка   | 2         |
| Выравнивание  | 3         |
| Уборка  | 3         |
| Подключение   | 3         |
| Когда укладывать продукты?                                | 3         |
| <b>ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ</b>                            | <b>3</b>  |
| <b>КОМПЛЕКТАЦИЯ</b>                                       | <b>4</b>  |
| Бирюса 107, 108, 110                                      | 4         |
| Бирюса 109, 111   | 5         |
| Бирюса 112, 114, 116                                      | 5         |
| Бирюса 118, 120   | 6         |
| Бирюса 122, 124   | 6         |
| <b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ</b>                                       | <b>7</b>  |
| <b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ И ЗАМОРАЖИВАНИЮ ПРОДУКТОВ</b> | <b>8</b>  |
| Хранение свежих продуктов                                 | 8         |
| Хранение замороженных продуктов                           | 8         |
| Замораживание продуктов                                   | 8         |
| Дополнительные советы                                     | 8         |
| Сроки хранения замороженных продуктов                     | 8         |
| <b>ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД</b>                                | <b>9</b>  |
| Отделение для хранения свежих пищевых продуктов           | 9         |
| Отделение для хранения замороженных пищевых продуктов     | 9         |
| Замена светодиодного светильника                          | 9         |
| <b>ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ</b>     | <b>10</b> |
| <b>УТИЛИЗАЦИЯ</b>   | <b>10</b> |
| <b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>                         | <b>11</b> |

Конструкция постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве.

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Бытовые холодильники, холодильники-морозильники и морозильники (далее по тексту - холодильники) предназначены для кратковременного хранения продуктов и охлаждения напитков в отделении для хранения свежих пищевых продуктов, замораживания свежих продуктов и длительного хранения замороженных продуктов в отделении для хранения замороженных пищевых продуктов.

Холодильники могут иметь буквы в наименовании модели, обозначающие отличия в исполнении:

- «M» - цветовая линия «Металлик»,
- «W» - цветовая линия «Графит матовый»,
- «B» - цветовая линия «Чёрная»,
- «I» - цветовая линия «Нержавеющая сталь»,
- цветовая линия «Белая» - без обозначения.

Холодильники соответствуют требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

## ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Снятие упаковки

- Разрежьте упаковочные ленты, снимите упаковку, аккуратно, не допуская ударов, положите холодильник на заднюю стенку.
- С помощью гаечного ключа на 13 отверните крепежные болты деревянного транспортировочного дна и снимите дно. После этого в резьбовые отверстия вверните регулировочные опоры, входящие в комплектацию холодильника. Опора выполнена в виде шестигранника и, если вкручивание ее затруднено, воспользуйтесь для поворота ключом на 27.
- Поставьте холодильник в вертикальное положение.

### ВНИМАНИЕ!

- После приведения холодильника в вертикальное положение перед включением необходимо выждать не менее 30 минут. Включение сразу может привести к выходу из строя холодильного агрегата!
- Перед включением холодильника проверьте надежность крепления емкости для талой воды, расположенной над компрессором (кроме моделей Бирюса 107, 108, 110, 112, 114, 116).
- Если холодильник находился на морозе, то перед включением его необходимо выдержать с открытыми дверями при комнатной температуре не менее 8 часов! Включение не прогретого холодильника в сеть может привести к заклиниванию компрессора!

### Установка

- Установите холодильник в месте, не доступном для прямых солнечных лучей, на расстоянии не менее 50 см от осветительных и нагревательных приборов (газовых и электрических плит, печей и радиаторов отопления).
- Над холодильником должно быть свободное пространство не менее 10 см для циркуляции воздуха.
- Для удобства перемещения холодильники оснащены колесными опорами, установленными на основании компрессора.

### ВНИМАНИЕ!

Холодильник предназначен для установки в помещениях с температурой окружающего воздуха от 16 до 38 °С (кроме Бирюса 109, от 16 до 32 °С) при относительной влажности не более 75%.

### ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

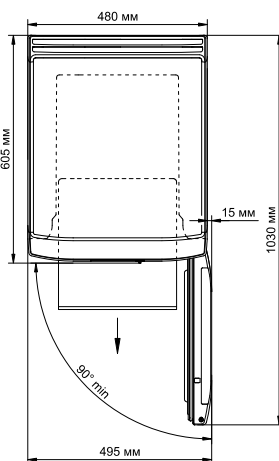
Устанавливать холодильник в нишу или встраивать его в мебель.

### Выравнивание

Выравнивание холодильника по горизонтали осуществляется вкручиванием или выкручиванием регулировочных опор.

### ВНИМАНИЕ!

Неустойчиво поставленный холодильник при работе возможно будет шуметь!



Минимальное общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника

- РЕКОМЕНДУЕМ**
- Для самопроизвольного закрывания двери установите холодильник с небольшим наклоном назад (5–7 мм) от вертикальной оси.
  - При необходимости можно произвести перенавеску двери холодильника на противоположное открывание. Перенавеска дверей не относится к гарантийным обязательствам и производится механиком сервисного центра (за отдельную плату).

- Уборка**
- Время, необходимое для приведения холодильника в рабочее состояние после наклона, можно использовать для проведения гигиенической уборки.
  - Вымойте внутренние и внешние поверхности холодильника, а также комплектующие мягкой тканью, смоченной в теплом мыльном растворе, промойте чистой водой и насухо вытрите.
  - После проведения уборки расставьте комплектующие: полки, сосуды, барьеры. Их месторасположение и комплектация для каждой модели указаны на рисунках в разделе «Комплектация».

**Новый холодильник имеет специфический запах, который со временем полностью исчезнет.**

- ВНИМАНИЕ!** **Не используйте для мойки холодильника абразивные пасты и моющие средства, содержащие кислоты и растворители!**

После выполнения всех перечисленных выше пунктов – холодильник готов к работе!

- Подключение**
- Подключите холодильник к сети переменного тока частотой 50 Гц и номинальным напряжением 220 В (холодильник может нормально функционировать при напряжении в сети от 198 В до 242 В). Подключение холодильника к сети, не соответствующей указанным параметрам, может привести к выходу его из строя. Если напряжение в сети не соответствует рекомендуемым параметрам, необходимо установить стабилизатор напряжения, предназначенный для работы с бытовыми электроприборами, рассчитанный на полную пусковую мощность не менее **1600 ВА** (приобретается в специализированном магазине).
  - Холодильники выпускаются по типу защиты от поражения электрическим током класса «I» (с заземляющим проводом), поэтому холодильники подключайте только к электрической сети, имеющей заземление. Если розетка не подходит к вилке сетевого шнура холодильника, то Вам необходимо обратиться к квалифицированному электрику для установки розетки (класс защиты I).
  - Степень защиты, обеспечиваемая оболочками холодильников - IP20.

**Когда укладывать продукты?**

Через 4 часа после подключения холодильника к сети Вы можете разместить продукты.

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- Правила безопасности**
- При эксплуатации холодильника соблюдайте правила безопасности:
- Перед подключением холодильника к электрической сети проверьте исправность розетки и отсутствие повреждений шнура питания и вилки.
  - При повреждении шнура питания, во избежание опасности поражения электрическим током, его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.
  - При наличии признаков замыкания токоведущих частей на корпус холодильника (пощипывание при касании к металлическим частям), отключите холодильник от сети и вызовите механика для устранения неисправности.
  - Не прикасайтесь одновременно к холодильнику и устройствам, имеющим естественное заземление (газовая плита, радиаторы отопления, водопроводные краны).
  - Отключайте холодильник от сети во время уборки его внутри и снаружи, мытья полов под холодильником, устранения неисправностей.

- ВНИМАНИЕ!**
- Данный холодильник не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного холодильника лицом, отвечающим за их безопасность!
  - Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с холодильником!
  - Не допускайте повреждения контура холодильной системы!

- При разгерметизации холодильной системы хорошо проветрите помещение и не используйте открытое пламя!
- Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе холодильника!
- Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем!
- Не используйте электрические приборы внутри отделений для хранения продуктов, если только они не являются типом, рекомендуемым изготовителем!

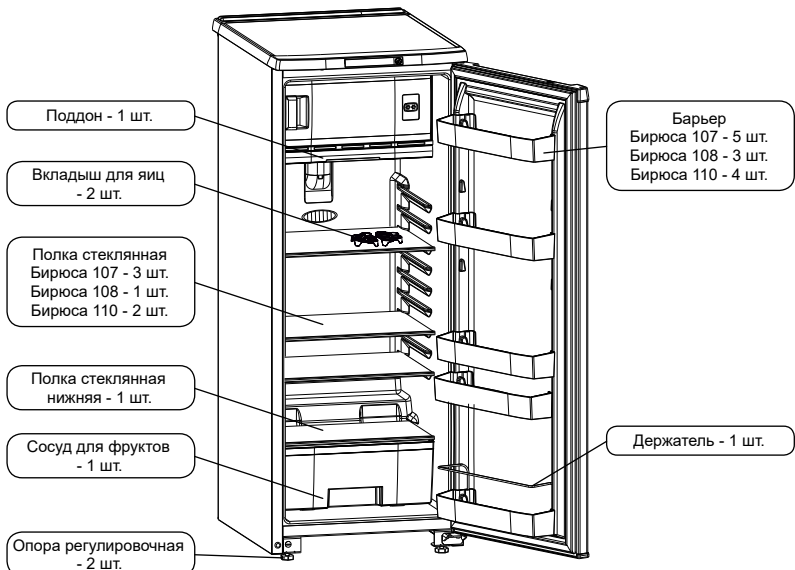
Чтобы холодильник исправно работал и прослужил Вам долго, необходимо соблюдать ряд ограничений:

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**
- Использовать холодильник в помещениях, отличающихся повышенной влажностью (потолок, стены и предметы, находящиеся в помещении, покрыты влагой), а также в помещениях с токопроводящими полами! Холодильник – это, в первую очередь, электрический прибор и использование его при высокой влажности может привести к замыканию или удару электрическим током!
  - Использовать для подключения холодильника к электрической сети переходники, двойники, тройники и удлинительные шнуры, так как они могут вызвать возгорание!
  - Касаться компрессора холодильника во время работы, так как при работе он нагревается до температуры 90 °С!
  - Устанавливать на холодильнике электронагревательные приборы, от которых может произойти возгорание!
  - Ставить на холодильник ёмкости с жидкостями, чтобы избежать попадания жидкости на электросистему холодильника!
  - Самостоятельно вносить изменения в конструкцию холодильника! Это может привести к поломке или неправильной работе холодильника! Нарушение электрической схемы холодильника может привести к замыканию и, как следствие, к возгоранию!
  - Устанавливать холодильник на деревянные ящики, столы, стулья и т.п.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Комплектация холодильников с внутренним расположением отделения для хранения замороженных пищевых продуктов

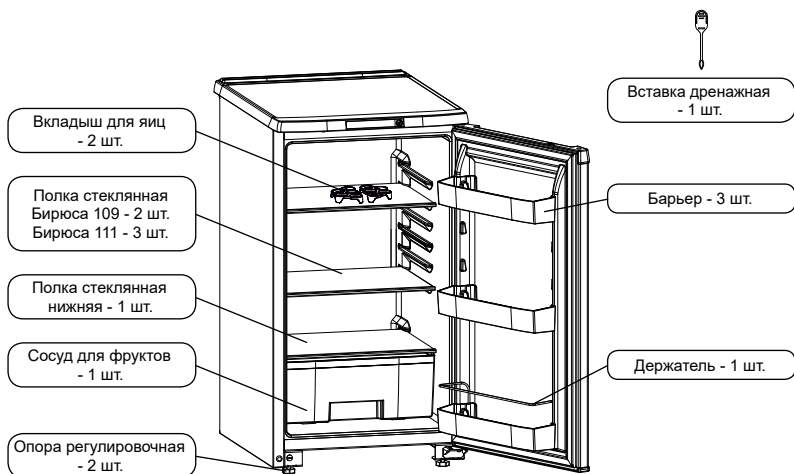
«Бирюса 107»  
«Бирюса 108»  
«Бирюса 110»



В комплектацию входит комплект эксплуатационной документации: руководство по эксплуатации, гарантийная карта, адреса сервисных центров, этикетка энергоэффективности.

**Комплектация  
холодильников**

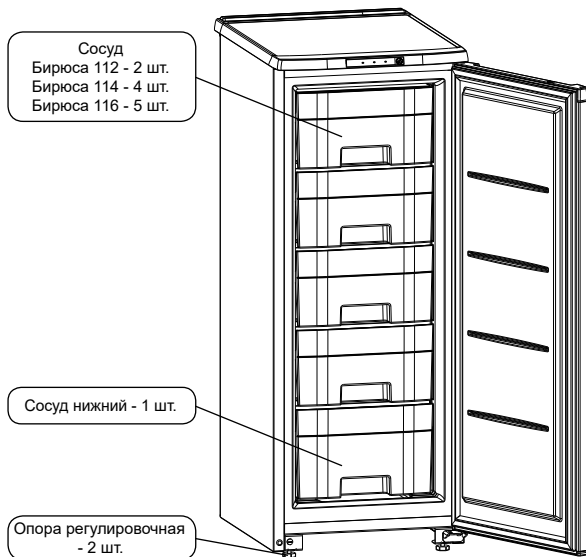
**«Бирюса 109»  
«Бирюса 111»**



В комплектацию входит комплект эксплуатационной документации: руководство по эксплуатации, гарантийная карта, адреса сервисных центров, этикетка энергоэффективности.

**Комплектация  
морозильников**

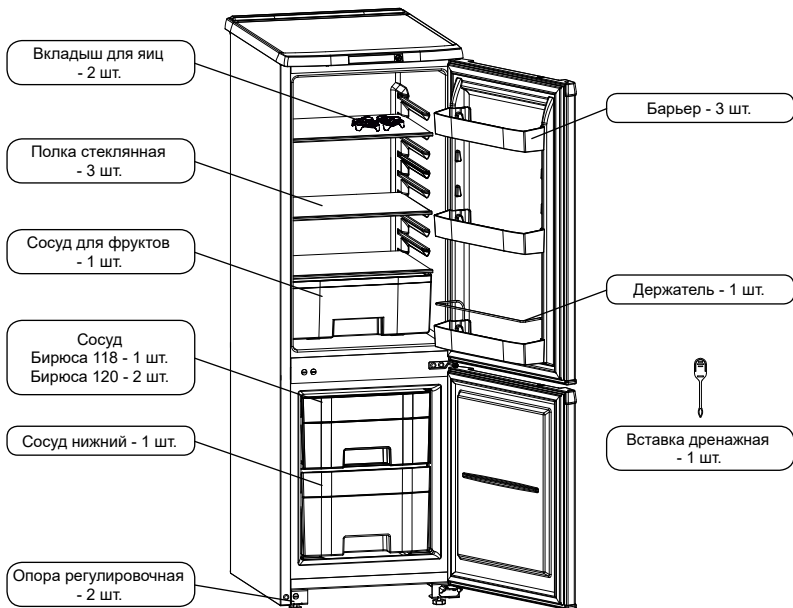
**«Бирюса 112»  
«Бирюса 114»  
«Бирюса 116»**



В комплектацию входит комплект эксплуатационной документации: руководство по эксплуатации, гарантийная карта, адреса сервисных центров, этикетка энергоэффективности.

Комплектация  
холодильников  
с нижним  
расположением  
отделения  
для хранения  
замороженных  
пищевых  
продуктов

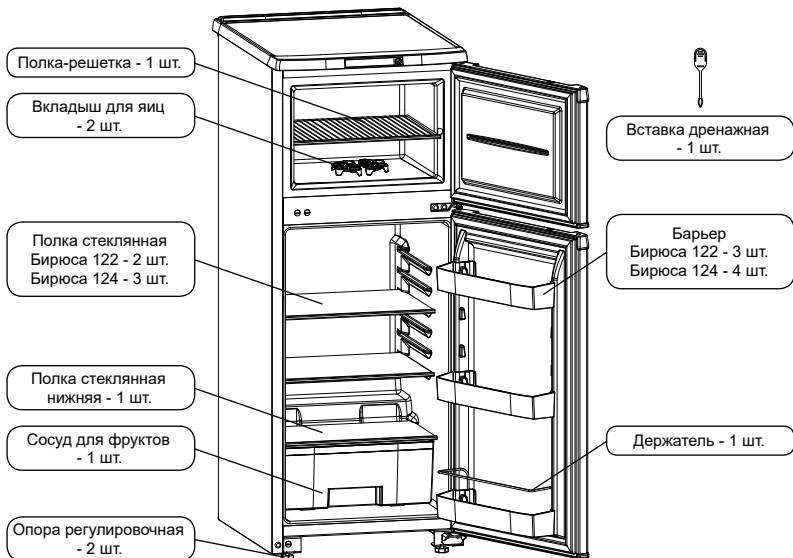
«Бирюса 118»  
«Бирюса 120»



В комплектацию входит комплект эксплуатационной документации: руководство по эксплуатации, гарантийная карта, адреса сервисных центров, этикетка энергоэффективности.

Комплектация  
холодильников  
с верхним  
расположением  
отделения  
для хранения  
замороженных  
пищевых  
продуктов

«Бирюса 122»  
«Бирюса 124»



В комплектацию входит комплект эксплуатационной документации: руководство по эксплуатации, гарантийная карта, адреса сервисных центров, этикетка энергоэффективности.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**Включение холодильника** Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.

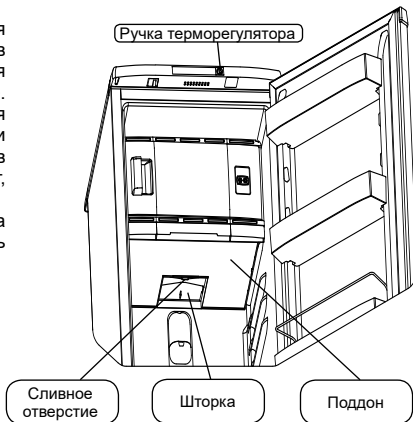
**Выключение холодильника** Для полного отключения холодильника от сети необходимо вынуть вилку из розетки.

**Установка температурного режима** Температурный режим в холодильнике устанавливается поворотом ручки терморегулятора и поддерживается автоматически. При повороте по часовой стрелке - температура в холодильнике понижается, при повороте против часовой стрелки - температура повышается.



## Бирюса 107, 108, 110

- Температурный режим в отделении для хранения свежих пищевых продуктов можно изменить за счет увеличения или уменьшения окна в поддоне. Изменение величины окна производится вручную перемещением шторки. При недостаточном охлаждении продуктов в холодильной камере окно увеличивают, при переохлаждении - уменьшают.
- При первом включении холодильника в работу окно на поддоне должно быть полностью открыто.

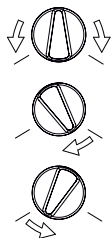


## Бирюса 112, 114, 116



1. Индикатор режима «Замораживание» - загорается при переключении морозильника в режим «Замораживание».
2. Индикатор «Внимание» - загорается в случае, если температура в морозильнике превышает заданную. После понижения температуры до заданной индикатор гаснет.
3. Индикатор «Сеть» - загорается при включении морозильника в сеть и после этого горит постоянно.

Режим работы морозильника устанавливается поворотом ручки терморегулятора в соответствующее положение:



**Режим «Хранение».** Данный режим установлен по умолчанию. Поворотом ручки терморегулятора устанавливается температурный режим в морозильнике. В этом режиме компрессор морозильника работает циклически.

**Режим «Замораживание».** Переход в режим «Замораживание» производится поворотом ручки терморегулятора против часовой стрелки в крайнее положение до щелчка. При работе в этом режиме загорается индикатор «1» и горит постоянно. Длительность циклов работы компрессора увеличивается.

**Режим «Выключено».** Переход в режим «Выключено» производится поворотом ручки терморегулятора против часовой стрелки в крайнее положение до щелчка. В этом режиме компрессор морозильника не работает.



## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ И ЗАМОРАЖИВАНИЮ ПРОДУКТОВ

**Хранение свежих продуктов**

- **Позтажный холод.** В отделении для хранения свежих пищевых продуктов поддерживается оптимальная для хранения температура от 0 °С до 8 °С, плавно понижающаяся от верхней полки до сосудов для фруктов.
- Для нормальной циркуляции воздуха в холодильнике не устанавливайте продукты вплотную к задней стенке, дальше края стеклополок.
- Для оптимального охлаждения и хранения продуктов размещайте продукты равномерно. Загружайте в первую очередь полки холодильной камеры, затем барьеры двери

**ПОМНИТЕ!** Самая низкая температура в Вашем холодильнике – над сосудами для фруктов, в которых овощи сохраняются лучше всего, а наименее холодное место – в верхнем барьере двери.

**Хранение замороженных продуктов**

**❄❄** - отделение для хранения продуктов при температуре не выше минус 12 °С.

**Замораживание продуктов**

**❄❄❄** - отделение для заморозки пищевых продуктов от температуры окружающей среды до минус 18 °С и хранения замороженных пищевых продуктов при температуре не выше минус 18 °С.

- Режим «Замораживание» включается потребителем за 24 часа до закладки свежих продуктов.

**К СВЕДЕНИЮ!** Режим «Замораживание» необходим для более быстрой заморозки Ваших продуктов.

**Дополнительные советы для обеспечения оптимальной работы холодильного прибора**

- На температуру внутри холодильника может влиять место его расположения, температура окружающего воздуха, частота открывания двери.
- Продукты, предназначенные для замораживания, перед укладкой поделите на порции и плотно упакуйте, чтобы в упаковке осталось как можно меньше воздуха.
- Для качественного замораживания продуктов, предназначенных для длительного хранения, их следует загружать в отделение для хранения замороженных пищевых продуктов порциями, не превышающими мощность замораживания. Продолжительность замораживания зависит от расфасовки, упаковки, способа укладки, вида продуктов. Мощность замораживания указана в таблице технических характеристик.
- Продукты, обладающие специфическим запахом или легко впитывающие запах, храните в упакованном виде, жидкости – только в закрытом виде.
- Не размещайте тёплые продукты рядом с замороженными.
- Не помещайте газированные напитки в отделение для хранения замороженных пищевых продуктов.
- Если вы хотите предотвратить быстрое нарастание снежного покрова на испарителе, помещайте в морозильное отделение остывшие до комнатной температуры продукты. Не открывайте дверь отделения для хранения замороженных пищевых продуктов без необходимости и не держите её слишком долго в открытом положении.
- При установке холодильника прибора на продолжительное время в помещении с температурой ниже плюс 16 °С, он может работать нестабильно (существует возможность размораживания продуктов или повышения температуры в морозильном отделении).
- Любое повышение температуры замороженных продуктов в процессе разморозки сокращает срок хранения таких продуктов.
- Пыль, которая скапливается на конденсаторе, препятствует нормальной работе прибора и приводит к увеличению расхода электроэнергии, поэтому необходимо периодически (один раз в год) очищать конденсатор от пыли, используя волосяную щетку или пылесос.
- Если холодильник выключен и временно или на продолжительный период выведен из эксплуатации, необходимо освободить, очистить, высушить прибор и оставить двери приоткрытыми.

**Сроки хранения замороженных продуктов**

Рекомендуем соблюдать сроки хранения, указанные на упаковках готовых замороженных продуктов, купленных в магазине. При хранении продуктов, замороженных самостоятельно, руководствуйтесь таблицей, указанной ниже.

### Примерные сроки хранения замороженных продуктов

| Продукты                           | Срок хранения в месяцах |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|------------------------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
|                                    | 1                       | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| Мясной фарш                        | ■                       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| Мясо (свинина, говядина, баранина) | ■                       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| Мясо птицы                         | ■                       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| Рыба                               | ■                       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| Фрукты, овощи, ягоды               | ■                       |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

### Отделение для хранения свежих пищевых продуктов

В моделях Бирюса 109, 111, 118, 120, 122, 124 в отделении для хранения свежих пищевых продуктов испаритель размораживается автоматически. Влага, конденсирующаяся на испарителе в виде инея или замерзших капель, оттаивает при отключении компрессора и стекает по водоотводящей системе в ёмкость для талой воды, где испаряется за счёт тепла, выделяемого компрессором. Для нормальной работы необходимо следить, чтобы дренажное отверстие не было засорено. В случае засорения дренажного отверстия его необходимо прочистить с помощью дренажной вставки.

### ВНИМАНИЕ!

• Во время работы возможно появление замерзших капель - замерзшие капли на испарителе не являются дефектом.

### Отделение для хранения замороженных пищевых продуктов

• Снеговой покров препятствует интенсивному охлаждению продуктов и приводит к увеличению расхода электроэнергии холодильником. При нарастании покрова более 5 мм на полках испарителя отделения для хранения замороженных пищевых продуктов рекомендуется произвести размораживание и уборку холодильника. Для этого отключите холодильник от электрической сети.

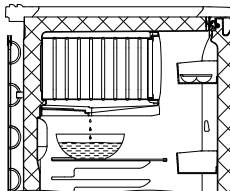
• Уберите продукты из холодильника.

• Оставьте дверь открытой, для ускорения оттаивания поместите в отделение для хранения замороженных пищевых продуктов сосуд с теплой водой.

• По мере таяния льда его можно удалять с помощью пластмассовой или деревянной лопатки.

• При размораживании моделей Бирюса 107, 108, 110 поставьте на полку шкафа холодильника, вплотную к задней стенке подходящую емкость для сбора талой воды, согласно рисунку.

• Вымойте внутреннюю и внешние поверхности холодильника мягкой тканью, смоченной в теплом растворе мыльной воды, промойте чистой водой и насухо вытрите. Проветрите в течение часа при открытых дверях.



### ВНИМАНИЕ!

Не используйте для удаления льда с поверхности испарителя:

• острые или царапающие предметы, которыми можно нарушить герметичность холодильной системы;

• фены для сушки волос или другие нагревательные устройства;

• не допускайте затекания воды за нижнюю часть уплотнителя при мытье внутренней панели двери.

• После размораживания и уборки холодильника включите холодильник в сеть.

Для предотвращения конденсации влаги (появления капель) на корпусе холодильника, конструкцией предусмотрен обогрев шкафа в районе отделения для хранения замороженных пищевых продуктов с помощью встроенного теплового контура, расположенного по периметру дверного проема. В связи с этим в процессе работы компрессора корпус холодильника, уплотнитель, корпус двери могут нагреваться. Данное явление не является дефектом!

### Замена светодиодного светильника

Замена светодиодного светильника входит в гарантийные обязательства - обратитесь в сервисный центр.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Неисправность, её внешнее проявление  | Вероятная причина   | Метод выявления и устранения неисправности                                      |
|---|---|---|
| Включенный в сеть холодильник не работает                                     | Нет напряжения в сети   | Проверить напряжение в сети   |
|   | Нет контакта вилки с розеткой   | Обеспечить контакт  |
| Отсутствует освещение в холодильнике при открытой двери, холодильник работает | Перегорел светильник светодиодный   | Обратиться в сервисную мастерскую   |
| Дребезжание и стук у работающего холодильника                                 | Трубопроводы холодильного агрегата касаются корпуса холодильного прибора или стены  | Устранить касание трубопроводов   |
|   | Неправильно установлен холодильник  | При помощи регулировочных опор отрегулировать устойчивое положение холодильника |
| Запах в холодильнике  | Негерметичная упаковка продуктов, выделяющих запах, лекарственных препаратов и т.п. | Промыть холодильник теплым мыльным раствором, протереть и проветрить            |

- При возникновении других неисправностей обратитесь в сервисный центр.

В процессе работы холодильника могут быть слышны:

- щелчки срабатывания датчика-реле температуры;
- журчание хладагента, циркулирующего по трубкам холодильной системы;
- легкие потрескивания при температурных деформациях материалов.

Данные звуки не связаны с каким-либо дефектом и носят функциональный характер.

- При изготовлении теплоизоляции в качестве вспенивающего газа используется циклопентан, который дает усадку. Незначительная неровность на боковых поверхностях и задней стенки холодильника, вызванная усадкой теплоизоляции, не влияет на работоспособность холодильника и не является дефектом.

## УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении установленного срока службы предприятие-изготовитель не несет ответственности за безопасную эксплуатацию холодильника, поэтому рекомендуется не реже одного раза в три года приглашать специалиста мастерской для профилактического осмотра или ремонта электропроводки с целью обеспечения его электро- и пожаробезопасности.

Если эксплуатация Вашего холодильника в дальнейшем невозможна, рекомендуем привести его в негодность следующим образом:

- отсоединить вилку от сети и перерезать провод;
- корпус холодильника и корпус двери подлежат захоронению на полигонах бытовых и промышленных отходов по правилам и требованиям, установленным местной администрацией;
- компрессор, холодильный агрегат, пускозащитное реле, электропроводка могут утилизироваться как лом черных и цветных металлов.
- Холодильники не содержат драгоценных металлов.
- Содержание цветных металлов в холодильниках вы можете посмотреть на сайте по адресу [www.biryusa.ru](http://www.biryusa.ru).

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** Выжигание теплоизоляции корпуса холодильника и дверей ввиду образования при горении токсичных веществ.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Характеристики  | Обозначение модели |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
|---|--------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
|   | Бирска 107         | Бирска 108 | Бирска 109 | Бирска 110 | Бирска 111 | Бирска 112 | Бирска 114 | Бирска 116 | Бирска 118 | Бирска 120 | Бирска 122 | Бирска 124 |
| Отклонение номинального напряжения в сети, при котором холодильник может нормально функционировать, В | От 198 до 242      |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
| Номинальная потребляемая мощность, Вт   | 75                 | 70         | 47         | 70         | 80         | 65         | 75         | 54         | 70         | 73         | 65         | 73         |
| Номинальный общий объём брутто, дм <sup>3</sup>   | 220                | 115        | 115        | 180        | 180        | 80         | 130        | 175        | 180        | 205        | 150        | 205        |
| Номинальный объём брутто отделения для хранения свежих пищевых продуктов, дм <sup>3</sup>             | 193                | 88         | 115        | 153        | 180        | -          | -          | -          | 125        | 115        | 170        | 170        |
| Номинальный объём брутто отделения для хранения замороженных пищевых продуктов, дм <sup>3</sup>       | 27                 | 27         | -          | 27         | -          | 80         | 130        | 175        | 55         | 80         | 35         | 35         |
| Номинальный полный полезный объём, дм <sup>3</sup>  | 185                | 90         | 100        | 147        | 162        | 58         | 94         | 140        | 145        | 168        | 135        | 185        |
| Номинальный полезный объём отделения для хранения свежих пищевых продуктов, дм <sup>3</sup>           | 168                | 73         | 100        | 130        | 162        | -          | -          | -          | 110        | 110        | 100        | 150        |
| Номинальный полезный объём отделения для хранения замороженных пищевых продуктов, дм <sup>3</sup>     | 17                 | 17         | -          | 17         | -          | 58         | 94         | 140        | 35         | 58         | 35         | 35         |
| Температура в отделении для хранения свежих пищевых продуктов, °С [1]                                 | от 0 до 8          |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
| Температура в отделении для хранения замороженных пищевых продуктов, °С, не более                     | -12                | -12        | -          | -12        | -          | -18        | -18        | -18        | -18        | -18        | -18        | -18        |
| Номинальная замораживающая способность, кг/сут, не менее  | -                  | -          | -          | -          | -          | 7          | 12         | 17         | 4          | 7          | 2,5        | 2,5        |
| Номинальная полезная площадь хранения, м <sup>2</sup>   | 0,78               | 0,48       | 0,75       | 0,63       | 0,94       | 0,29       | 0,5        | 0,7        | 0,75       | 0,75       | 0,61       | 0,63       |
| Масса нетто, кг, не более   | 35                 | 24         | 23         | 32         | 32         | 25         | 29         | 35         | 38         | 42         | 32         | 39         |
| Установленный срок службы, лет, не менее  | 10                 | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         |

[1] Средняя температура в отделении не должна превышать 4 °С. При этом объективная оценка температур может быть осуществлена только в лабораторных условиях по методике в соответствии с ГОСТ ИЕС 62552-2013.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Характеристики   | Обозначение модели |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
|--|--------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
|  | Бирюса 107         | Бирюса 108 | Бирюса 109 | Бирюса 110 | Бирюса 111 | Бирюса 112 | Бирюса 114 | Бирюса 116 | Бирюса 118 | Бирюса 120 | Бирюса 122 | Бирюса 124 |
| Габаритные размеры, мм:  |                    |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
| высота   | 1450               | 865        | 865        | 1225       | 1225       | 865        | 1225       | 1450       | 1450       | 1650       | 1225       | 1580       |
| ширина   | 480                | 480        | 480        | 480        | 480        | 480        | 480        | 480        | 480        | 480        | 480        | 480        |
| глубина  | 605                | 605        | 605        | 605        | 605        | 605        | 605        | 605        | 605        | 605        | 605        | 605        |
| Корректированный уровень звуковой мощности, дБА, не более [2]  | 40                 | 40         | 40         | 40         | 40         | 41         | 41         | 40         | 41         | 40         | 40         | 40         |
| Время повышения температуры от минус 18 до минус 9 °С при отключении электроэнергии в отделении для хранения замороженных пищевых продуктов, ч, не менее | -                  | -          | -          | -          | -          | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         |
| Класс энергетической эффективности [3]   | A                  | A          | A          | A          | A          | A          | A          | A          | A          | A          | A          | A          |
| Потребление энергии при температуре окружающего воздуха 25 °С, кВт • ч/24ч, не более [4]   | 0,50               | 0,44       | 0,47       | 0,48       | 0,48       | 0,58       | 0,61       | 0,76       | 0,67       | 0,8        | 0,66       | 0,69       |
| Количество компрессоров  | 1                  | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          |
| Тип компрессора  | Не инверторный     |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
| Система No Frost   | Нет                | Нет        | Нет        | Нет        | Нет        | Нет        | Нет        | Нет        | Нет        | Нет        | Нет        | Нет        |

[2] Определяется в лабораторных условиях в соответствии с ГОСТ Р ИСО 60704-1-2018.

[3] Класс энергетической эффективности указан на этикетке энергетической эффективности и табличке холодильника. Определяется по ГОСТ Р 51565-2012.

[4] Определяется в лабораторных условиях в соответствии с ГОСТ ИЕС 62552-2013.

Изготовлено в России, ОАО «КЗХ «Бирюса»  
Россия, 660123, г. Красноярск, пр. им. газеты «Красноярский рабочий», 29  
8-800-250-00-14, режим работы - пн-пт 04:00-13:00 (МСК)

[www.biryusa.ru](http://www.biryusa.ru)